

GEMEINDE SCENNA
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



COMUNE DI SCENA
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses**

**Verbale di deliberazione
della Giunta comunale**

Gegenstand:

Oggetto:

Einnahmen von Strafen in Folge der Feststellung von Übertretungen der Geschwindigkeitsbegrenzung - Verpflichtung und Auszahlung des Betrages für das Jahr 2025 an die Autonome Provinz Bozen

Proventi delle sanzioni a seguito dell'accertamento delle violazioni dei limiti di velocità - impegno e liquidazione dell'importo per l'anno 2025 alla Provincia Autonoma di Bolzano

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

12.05.2026

14:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex über die örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol und der in der geltenden Gemeindevsatzung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige e dal vigente statuto comunale, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

	Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend untentsch.	Assenti ingiustific.
Annelies Pichler				
Franz Dapra'				
Johann Pircher				
Josef Mair				
Simone Berta Piffer				

Seinen Beistand leistet die Gemeindevsekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Birgit Sulser

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr/Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor/a

Annelies Pichler

in seiner/ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza.

GEGENSTAND: Einnahmen von Strafen in Folge der Feststellung von Übertretungen der Geschwindigkeitsbegrenzung - Verpflichtung und Auszahlung des Betrages für das Jahr 2025 an die Autonome Provinz Bozen

OGGETTO: Proventi delle sanzioni a seguito dell'accertamento delle violazioni dei limiti di velocità - impegno e liquidazione dell'importo per l'anno 2025 alla Provincia Autonoma di Bolzano

Vorausgeschickt, dass die Gemeindeverwaltung jährlich den Bericht über die Einkünfte aus Verwaltungsstrafen bei Verstößen gegen die Straßenverkehrsordnung innerhalb des vorgegebenen Termins genehmigt und festgehalten, dass in diesem Bericht der Betrag der Strafen laut Art. 142, Absatz 12-bis des G.D. n. 285/1992 aufscheint.

Festgestellt, dass der Art. 25 des Gesetzes 120 vom 29.07.2010 den Art. 142 der Straßenverkehrsordnung abgeändert wurde und nun vorsieht, dass bei eingehobenen Bußgeldern auf Straßen, die nicht im Besitz der Gemeinde sind, jedoch von dessen Organen festgestellt worden sind, 50 Prozent abzüglich der Ausgaben für alle damit verbundenen Verwaltungsverfahren, der eingenommenen Einnahmen an den Straßeneigentümer überwiesen werden.

Festgestellt, dass die Autonome Provinz Bozen Eigentümerin aller Staats- und Landesstraßen in der gesamten Provinz ist, mit Ausnahme der Abschnitte innerhalb bewohnter Ortschaften mit mehr als 10.000 Einwohnern.

Die geschuldeten Gelder des Jahres 2025 der Autonomen Provinz Bozen weiterzuleiten.

Nach Einsichtnahme in den Bericht für das Jahr 2025 welcher folgende Beträge als 50%ige Einnahmen aus den Strafen laut Art. 142 aufweist:

Jahr 2025: 100% = 572,68 **50% = 286,34 €**

Der vorliegende Beschluss soll im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar erklärt werden, damit die Überweisung zeitnah getätigt werden kann.

Es wird Einsicht genommen in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

a) technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit (IHw9PqBUVRsXi+UO8NgIFXdAKWdAJq4bHjLh0 Sdm/hs=) und

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (fYApYeHnnCvLi2ElvT+stGwQuUGaB5ZLdq+ONA Z+n2Y=);

Premesso che l'amministrazione comunale approva annualmente, entro il termine previsto, la relazione illustrativa concernente i proventi delle sanzioni amministrative derivanti da violazioni del Codice della Strada, rilevando che in tale relazione compare l'importo delle sanzioni pecuniarie ai sensi dell'art. 142, comma 12-bis, del D.Lgs. n. 285/1992.

Constatato che l'art. 25 della legge 120 del 29/07/2010 ha modificato l'art. 142 del Codice della Strada prevedendo che per le sanzioni elevate su strade non di proprietà dell'ente locale da cui dipende l'organo accertatore il 50 per cento dei proventi incassati sia trasferito all'ente proprietario della strada, al netto delle spese sostenute per tutti i procedimenti amministrativi connessi.

Constatato che la Provincia Autonoma di Bolzano riveste, per tutto il territorio provinciale, la qualifica di ente proprietario per tutte le strade statali e provinciali, esclusi i tratti ricadenti all'interno dei centri abitati con popolazione superiore ai 10.000 abitanti.

Di inoltrare la somma dovuta per l'anno 2025 alla Provincia Autonoma di Bolzano.

Visto la relazione per l'anno 2025 con gli importi del 50 per cento dei proventi delle sanzioni di cui all'art. 142 come segue:

Anno 2025: 100% = 572,68 **50% = 286,34 €**

La presente delibera dovrà essere dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, affinché il versamento possa essere effettuato in tempo.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 in ordine

a) alla regolarità tecnica-amministrativa

(IHw9PqBUVRsXi+UO8NgIFXdAKWdAJq4bHjLh0 Sdm/hs=) e

b) alla regolarità contabile

(fYApYeHnnCvLi2ElvT+stGwQuUGaB5ZLdq+ONA Z+n2Y=);

Aufgrund:

- des einheitlichen Strategiedokuments 2026 - 2028 und des geltenden Haushaltsvoranschlages;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol (RG vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- der Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften (LG vom 12. Dezember 2016, Nr. 25);
- des staatlichen Einheitstextes der Gemeindeordnung (GvD vom 18. August 2000, Nr. 267);

In base:

- al documento unico di programmazione 2026 - 2028 e il vigente bilancio di previsione;
- al vigente statuto comunale;
- al codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige (LR del 3 maggio 2018, n. 2);
- all'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali (LP del 12 dicembre 2016, n. 25);
- al testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali (d.lgs. del 18 agosto 2000, n. 267);

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

einstimmig durch Handerheben:

all'unanimità per alzata di mano:

- 1) Den Gesamtbetrag von **286,34** € für die 50%igen Einnahmen des Jahres 2025 aus Strafen laut Art. 142, Absatz 12-bis des G.D. Nr. 285/1992 zu verpflichten und an die Autonome Provinz Bozen zu überweisen;
- 2) Die Ausgabe in Höhe von € **286,34** wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:

- 1) Di impegnare e liquidare l'importo complessivo di **286,34** € quale 50 per cento dei proventi delle sanzioni di cui all'art. 142, comma 12-bis del D.Lgs. n. 285/1992 anno 2025 alla Provincia Autonoma di Bolzano.
- 2) La spesa di € **286,34** viene finanziata come risulta dal seguente prospetto:

Kapitel capitolo	Verpflichtung Nr. n. impegno	Kompetenzjahr anno competenza
01111.10.999900	793	2026

- 3) Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 in eigener Abstimmung für unverzüglich vollziehbar erklärt.

- 3) La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva in apposita votazione ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Jede/r Bürgerin/Bürger kann gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen und jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010 (Verwaltungsprozessordnung), auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni cittadina/cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione e ogni interessata/interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, d.lgs 104 del 02.07.2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Bürgermeisterin / Sindaca
Annelies Pichler

Gemeindesekretärin / Segretaria comunale
Birgit Sulser

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale